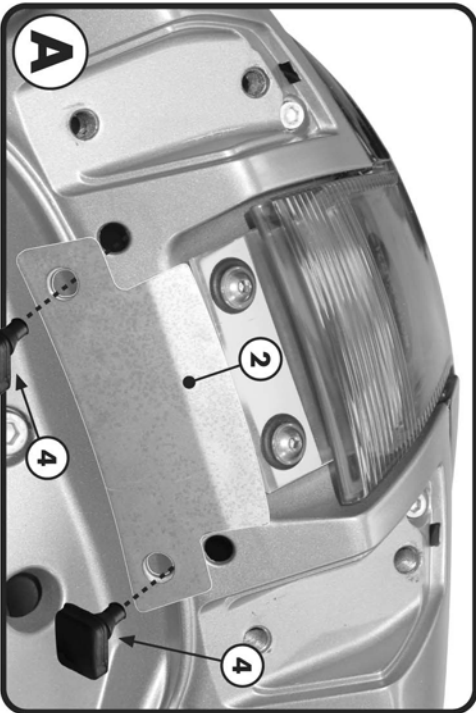


PORTAVALLIGIA SPECIFICO - SPECIFIC CASE HOLDER  
 PORTE-VALISE SPECIFIQUE - SPEZIFISCHER KOFFER-TRÄGER  
 PORTA-EQUIPAJE ESPECÍFICO

# MOTO GUZZI BREVA '05/'08

1100cc

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO - MOUNTING INSTRUCTIONS  
 INSTRUCTIONS DE MONTAGE - BAUANLEITUNG - INSTRUCCIONES DE MONTAJE



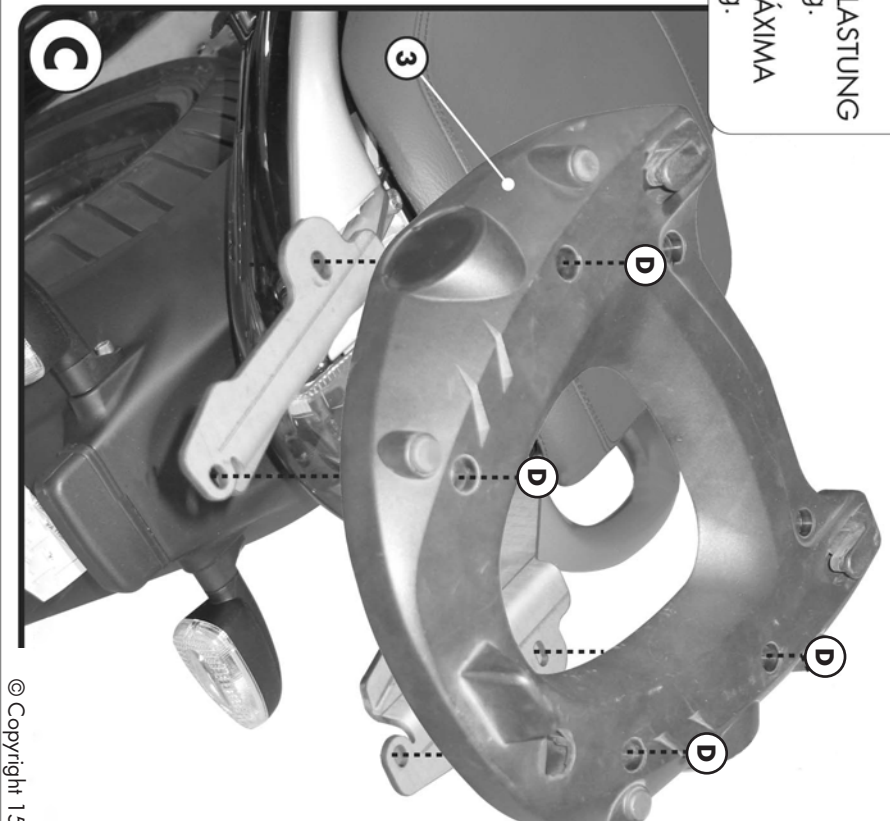
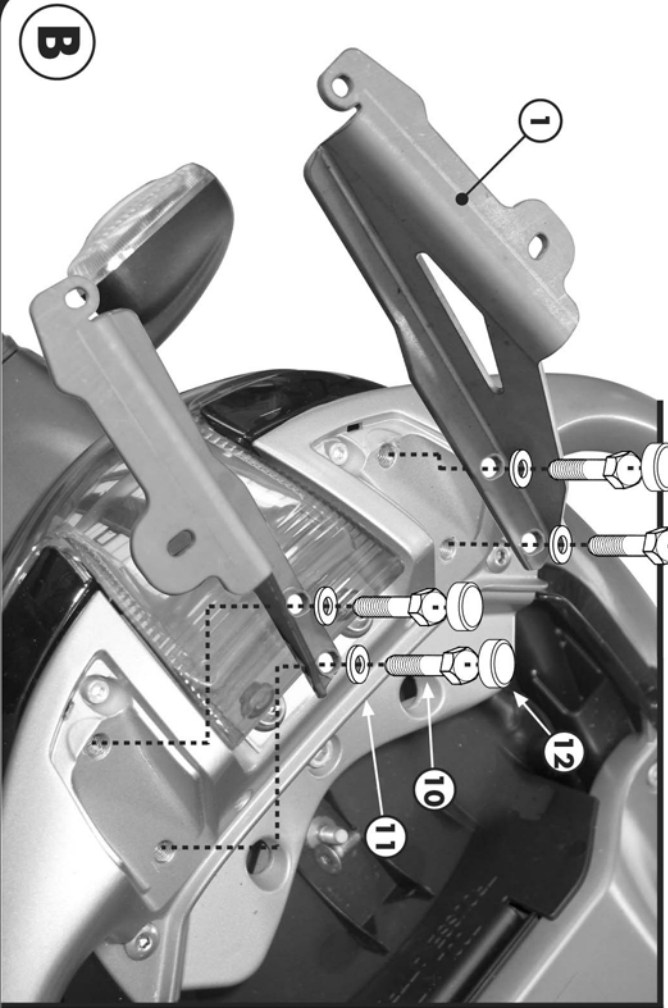
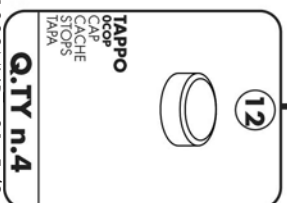
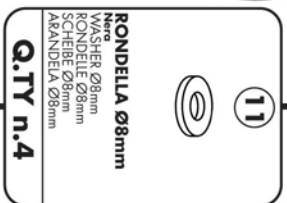
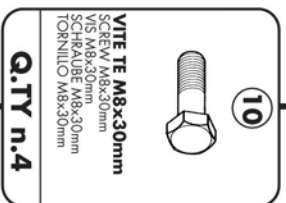
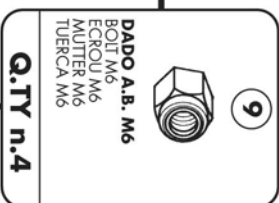
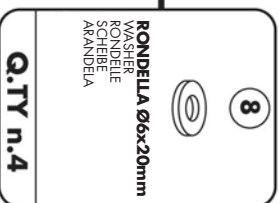
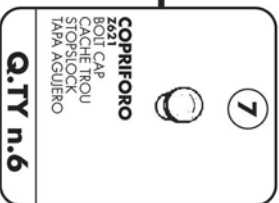
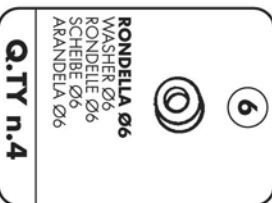
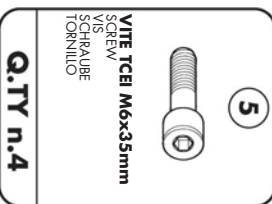
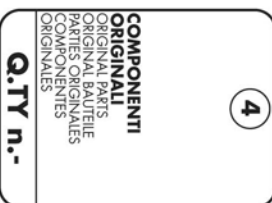
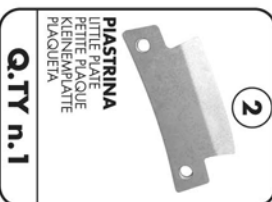
**ATTENZIONE:** PESO MASSIMO SOPPORTABILE DAL PORTAPACCO 10Kg.

**WARNING:** MAX. LOADING OF THE CARRIER 10Kg. (21lbs)

**ATTENTION:** CHARGE MAXIMALE 10Kg.

**ACHTUNG:** MÁXIMALE BELASTUNG DES TRÄGERS 10Kg.

**¡ATENCIÓN!** CARGA MÁXIMA AUTORIZADA 10Kg.




PORTAVALIGIA SPECIFICO - SPECIFIC CASE HOLDER  
 PORTE-VAISE SPÉCIFIQUE - SPEZIFISCHER KOFFER-TRÄGER  
 PORTA-EQUIPALE ESPECIFICO

# MOTOGUZZI BREVA '05/'08

1100cc

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO - MOUNTING INSTRUCTIONS  
 INSTRUCTIONS DE MONTAGE - BAUANLEITUNG - INSTRUCCIONES DE MONTAJE

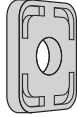
**13**



**Distanziale Ø11x11mm**  
 Spacers  
 ENTRETOISE  
 DISTANZSTÜCK  
 DISTANSDIJK

**Q.TY n. 4**


**14**



**GOMMINO**  
 RUBBER  
 CAOUTCHOUC  
 GUMMI

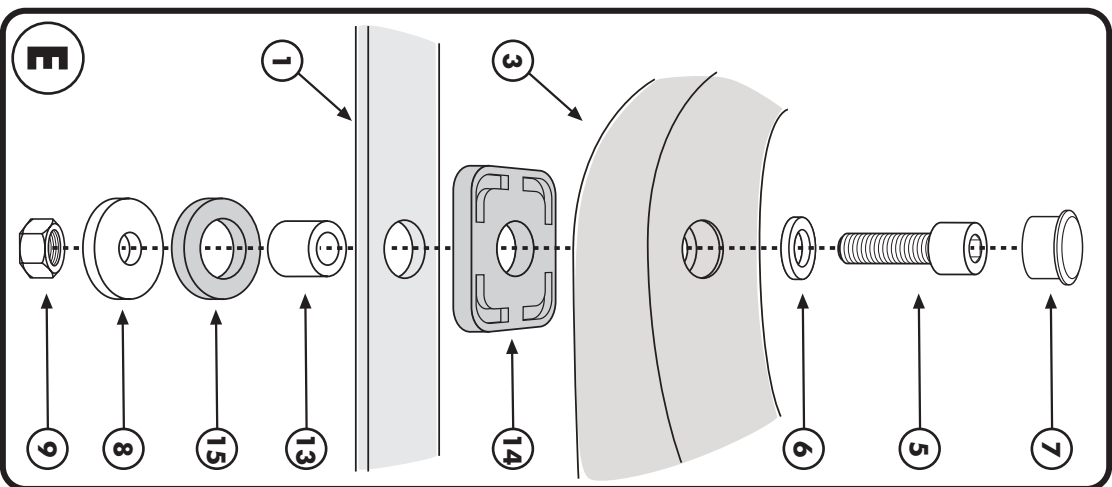
**Q.TY n.4**

**15**



**RONDELLA IN GOMMA**  
 RUBBER WASHER  
 RONDELLE EN GOMME  
 GUMMISCHIBE  
 ARAÑDELA DE GOMA

**Q.TY n.4**



PORTAVALLIGIA SPECIFICO - SPECIFIC CASE HOLDER  
 PORTE-VALISE SPECIFIQUE - SPEZIFISCHER KOFFER-TRÄGER  
 PORTA-EQUIPAJE ESPECIFICO

**MOTO GUZZI BREVA** '05/'08  
 1100cc

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO - MOUNTING INSTRUCTIONS  
 INSTRUCTIONS DE MONTAGE - BAUANLEITUNG - INSTRUCCIONES DE MONTAJE

## I ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

1. SMONTARE LE PARTI IN PLASTICA ORIGINALI PER POTER POI FISSARE CON I GOMMINI ORIGINALI, FOTOGRAFIA A. LA PIASTRINA N°2;
2. POSIZIONARE E FISSARE I SUPPORTI N°1 COME INDICATO IL FOTOGRAFIA B;
3. MONTARE LA PIASTRA N°3 COME INDICATO IN FOTOGRAFIA C;
4. ULTIMARE IL MONTAGGIO VERIFICANDO CHE TUTTE LE VITI SIANO SERRATE BENE E CHE IL TAPPO ANTIFURTO ED I GOMMINI SIANO MONTATI CORRETTAMENTE SULLA PIASTRA.

## GB MOUNTING INSTRUCTIONS

1. REMOVE THE ORIGINAL PLASTIC PARTS IN ORDER TO FIX THE SMALL PLATE N° 2 WITH THE ORIGINAL RUBBERS;
2. PLACE AND FIX THE SUPPORTS N°1 AS SHOWN ON PICTURE B;
3. MOUNT THE PLATE N°3 AS SHOWN IN PICTURE C;
4. LASTLY CHECK THAT ALL SCREWS HAVE BEEN TIGHTENED AND THAT THE RUBBERS AND THE ANTI-THEFT CAP HAD BEEN CORRECTLY POSITIONED ON THE PLATE.

## F INSTRUCTIONS DE MONTAGE

1. DEMONTER LES PARTIES EN PLASTIQUE POUR POUVOIR FIXER LA PLATINE N°2 (PHOTO A) AVEC LES GOMMES D'ORIGINE ;
2. POSITIONNER ET FIXER LES SUPPORTS N°1 COMME INDIQUE EN PHOTO B ;
3. MONTER LA PLATINE N°3 COMME INDIQUE EN PHOTO C ;
4. TERMINER LE MONTAGE EN CONTRÔLANT LE BON SERRAGE DE TOUTES LES VIS ET LA MISE PLACE CORRECTE DU BOUCHON ANTIVOL ET DES SILENT BLOCS SUR LA PLATINE.

## D BAUANLEITUNG

1. ENTERNEN SIE DIE ORIGINAL PLASTIKTEILE UM DIE KLEINE PLATTE N° 2 MIT DEN ORIGINAL GUMMISTOPSEL ZU BEFESTIGEN (BILD A);
2. POSITIONIEREN SIE DIE HALTERUNGEN NR. 1 WIE IM BILD B BESCHRIEBEN;
3. MONTIEREN SIE DIE PLATTE NR. 3 WIE IM BILD C BESCHRIEBEN;
4. ZULETZT ÜBERPRÜFEN SIE, DASS ALLE SCHRAUBEN FESTGEZOGEN WURDEN UND DASS DIE GUMMISTOPSEL SOWIE DIE DIEBSTAHLSICHERUNG KORREKT AUF DER PLATTE MONTIERT WURDE.

## ES

## INSTRUCCIONES DE MONTAJE

1. DESMONTAR EL CARENADO TRASERO PARA PODER ANCLAR LA PARRILLA N° 2 CON LAS GOMAS DE ORIGEN, FOTO A ;
2. COLOCAR Y ANCLAR LOS SOPORTES N° 1 COMO INDICA LA FOTO B ;
3. MONTAR LA PARRILLA N° 3 INDICADO EN LA FOTO C ;
4. FINALIZAR EL MONTAJE ASEGURÁNDOSE QUE TODOS LOS TORNILLOS ESTÉN BIEN APRETADOS Y QUE AL TAPÓN ANTIRROBO Y LAS GOMAS ANTI VIBRACION ESTEN BIEN MONTADAS EN LA PARRILLA.